Datenschutzerklärung

1. Verantwortlicher für die Datenverarbeitung
Verantwortlicher für die Datenverarbeitung ist **Amkreutz Domenica Jeannette Angela** mit Sitz in Località Casone – Frazione Petricci snc, 58055 Semproniano (GR), Toskana, Italien, Umsatzsteuer-Identifikationsnummer 01480200532, Kontakt-E-Mail: info@sassocorbo.com.

2. Arten der erhobenen Daten
Wir erheben und verarbeiten die folgenden personenbezogenen Daten, die uns direkt vom Nutzer zur Verfügung gestellt werden (z. B. über das Kontakt- oder Buchungsformular):

- Identifikations- und Kontaktdaten (Vorname, Nachname, E-Mail-Adresse, Telefonnummer, Anschrift).
- Rechnungs- und Zahlungsdaten (falls zutreffend).
- Daten, die für die öffentliche Sicherheit erforderlich sind (Ausweisdokumente zur Übermittlung an das Portal „Alloggiati Web“ der Staatspolizei).

3. Zwecke der Verarbeitung und Rechtsgrundlage
Die Daten werden zu folgenden Zwecken verarbeitet:

- **Vertragsdurchführung**: Verwaltung von Buchungen, Aufenthalten und vom Gast angeforderten Dienstleistungen.
- **Gesetzliche Verpflichtungen**: Erfüllung von Verwaltungs-, Steuer- und öffentlichen Sicherheitspflichten (Meldung der untergebrachten Gäste an die zuständigen Behörden).
- **Berechtigtes Interesse oder Einwilligung**: Versand von Informations- oder Werbemitteilungen bezüglich unserer Einrichtung (nur nach ausdrücklicher Einwilligung, falls erforderlich).

4. Art der Verarbeitung und Speicherung
Die Datenverarbeitung erfolgt sowohl in Papierform als auch elektronisch, wobei geeignete Sicherheitsmaßnahmen getroffen werden, um die Vertraulichkeit der Daten zu gewährleisten. Die Daten werden nur so lange gespeichert, wie es zur Erfüllung der oben genannten Zwecke unbedingt erforderlich ist, und unter Einhaltung der gesetzlichen Fristen (z. B. 10 Jahre für Steuerunterlagen; sofortige Löschung oder Löschung gemäß den gesetzlichen Bestimmungen für Daten zur öffentlichen Sicherheit nach dem Check-out).

5. Weitergabe von Daten an Dritte
Personenbezogene Daten werden nicht verbreitet, können jedoch ausschließlich aufgrund gesetzlicher oder vertraglicher Verpflichtungen an Dritte weitergegeben werden, darunter:
• Behörden der öffentlichen Sicherheit (über das Portal „Alloggiati Web“).
• Steuerberater und Wirtschaftsprüfer für die Buchhaltung.
• Anbieter von IT- oder Verwaltungsdienstleistungen (Buchungssystem), die für den Betrieb der Website erforderlich sind.

6. Rechte der betroffenen Person
Gemäß der EU-Verordnung 2016/679 (DSGVO) hat der Nutzer das Recht auf Auskunft über seine Daten, auf Berichtigung, Löschung („Recht auf

Vergessenwerden“), Einschränkung der Verarbeitung, Datenübertragbarkeit sowie das Recht, der Verarbeitung zu widersprechen oder die Einwilligung jederzeit zu widerrufen. Diese Rechte können schriftlich unter folgender Adresse geltend gemacht werden: **info@sassocorbo.com**. Der Nutzer hat außerdem das Recht, eine Beschwerde bei der Datenschutzbehörde einzureichen.

7. Klausel zur sprachlichen Vorrangigkeit (Vorrang der italienischen Sprache)
Diese Datenschutzerklärung wurde zur Erleichterung für die Gäste in verschiedenen Sprachen verfasst. Im Falle von Abweichungen, Unstimmigkeiten oder Auslegungszweifeln zwischen der italienischen Fassung und den Übersetzungen in andere Sprachen ist die italienische Fassung in jeder Hinsicht rechtlich maßgebend.

Letzte Fassung: 12. Oktober 2026